



# KICK **11**0

DAS VEREINSHEFT DES FC BÜTSCHWIL  
AUSGABE **32** SAISON **2025/2026**



## Gemeinsam Ziele erreichen Engagement schießt ein Tor

Egal ob Sieg, Niederlage oder Unentschieden:  
Wir feuern an.

Als Ihre lokale Finanzpartnerin engagieren wir  
uns für den Fussball in unserer Region. Darum  
unterstützen wir den FC Bütschwil.

[raiffeisen.ch/unteres-toggenburg-neckertal](https://raiffeisen.ch/unteres-toggenburg-neckertal)

## Aus dem Inhalt

### Editorial

**Vorwort von Adi Stillhart** 5

### Vereinsleben

**Fünf Abschiede und ein Blick zurück** 7–8  
**Interview mit Sarah Eberhard** 13–16  
**Was macht eigentlich Nihat «Niz» Yldiz?** 22–23

### Aktivfussball

**Spielplan 2025/2026** 28–29  
**Trainingsplan Vorrunde 2025/2026** 32–33  
**Doppelpass: Schiedsrichter im Fokus** 36–38

### Informationen / Anlässe

**Nachruf Max Blöchliger sen** 40–41  
**Das Jahresprogramm** 43  
**Die Führungscrew** 45  
**Finanzbericht** 51

### Impressum

Herausgeber: FC Bütschwil, Postfach 54, 9606 Bütschwil  
 Autoren: Melanie Koster, Jo Hagmann, Bert Studer, Beda Suter, Noah Oswald  
 Druck: Schneider-Scherrer AG, 9602 Bazenheid

## Liebe Fussballfreundinnen und Fussballfreunde

Als Präsident des FC Bütschwil, als Trainer der B-Junioren, als Vater eines A-Juniors und Fan des Vereins, bin ich sehr oft auf dem Fussballplatz anzutreffen. Und wenn es nicht auf der Bütschwiler Breite ist, dann an einem Auswärtsspiel, zuhause im Büro oder dann vor dem Fernseher mit «Weiterbildung». Bei mir dreht sich sehr vieles um den Fussball. Glücklicherweise habe ich von meiner lieben Frau Ramona auch die volle Unterstützung, sie nebenbei Sponsor der Frauen, amtet als Unterstützung von Sandra am FC-Wagen und wenn sie mich auf den Platz begleitet, ist sie schlicht die First Lady. Wenn ich gefragt werde, woher ich die Motivation nehme für den FC Bütschwil so viel Zeit zu investieren, muss ich

nicht lange überlegen - weil es der FC Bütschwil ist. Ich war schon als Kind sehr viel auf dem Fussballplatz als Junior und Fan anzutreffen. Glücklicherweise bin ich nicht sehr weit von der Breite aufgewachsen. Noch heute erinnere ich mich an die tollen Erlebnisse mit dem FC Bütschwil auf der Breite, natürlich auch das legendäre Cupspiel gegen das damals grosse GC.

Es erfüllt mich mit Stolz, wenn ich sehe, dass bereits die ersten Spieler, welche ich als F-Junioren betreut habe, in der ersten Mannschaft spielen oder zumindest reinschnuppern dürfen. Wo sonst als in Bütschwil ist dies normal? Wenn man sieht, was genau diese erste Mannschaft der Herren in den letzten Jahren erreicht hat, macht einen das unglaublich stolz. Noch vor wenigen Jahren mussten wir den Abstieg in die vierte Liga verkraften. Jetzt durften wir bereits zum zweiten Mal den Ligaerhalt in der zweiten Liga bejubeln. Ich behaupte auch, dass 95 Prozent aller Bütschwiler Zuschauer mindestens die Hälfte der ersten Mannschaft kennt. Der eine hat schon mit dem Vater zusammen Fussball gespielt, der andere ging mit einem in die Schule und der dritte erinnert sich noch an den Knirps, der jeden Tag im Nachbarsgarten auf ein selbstgebasteltes Tor geschossen hat. Das und noch viele andere Gründe ergibt diesen tollen Zusammenhalt, welchen wir in Bütschwil immer wieder erleben dürfen. Nicht selten sieht man Spieler oder Trainer der ersten Mannschaft an einem Juniorenspiel als Zuschauer, wo sonst als in Bütschwil wäre das vorstellbar? Umgekehrt ist es auch für jeden Junior selbstverständlich, dass man die Spiele der Aktiven als Fan verfolgt und die Mannschaft unterstützt.



Genau das macht es aus, Tag für Tag für diesen tollen Verein Zeit zu investieren und so geht es wohl noch vielen meiner Trainerkolleginnen und Kollegen oder auch meinen Vorstandskollegen. An dieser Stelle bedanke ich mich bei allen, die unseren Verein in irgendeiner Weise unterstützen und Zeit investieren. Jetzt wünsche ich ihnen viel Vergnügen beim Lesen der diesjährigen Kick off Ausgabe.

Adrian Stillhart  
Präsident FC Bütschwil



# UNSER SPORT BRAUCHT REGELN. UND DICH!



SB  
PARTNER

INSURANCE  
BROKERS

EINE ANTWORT AUF  
ALLE VERSICHERUNGSFRAGEN.

WIR BERATEN SIE GERNE.

SB PARTNER GMBH | EBNATERSTRASSE 9 | CH-9642 EBNAT-KAPPEL  
T +41(0)71 992 00 00 | INFO@SBPARTNER.CH

BÜHLER  
SCHREINEREI GmbH

9606 Bütschwil · Tel. 071 983 15 51 · buehler-schreinerei.ch



### MOTIVATION – LEIDENSCHAFT – TEAMGEIST

... all das braucht es, um im Fussball erfolgreich zu sein.  
Das Gleiche gilt für uns. Wir entwickeln und erarbeiten  
massgeschneiderte Antriebs- und Roboterlösungen  
für unsere Kunden im Maschinen- und Anlagenbau.

Mehr Infos unter [www.swissdrives.ch](http://www.swissdrives.ch)

 **swiss drives**  
entwickelt Lösungen

KICK off

## Fünf Abschiede und ein Blick zurück



**Gleich vier Spieler und mit Peter Baumgartner auch ein Mitglied des Trainerteams haben diesen Sommer die erste Herrenmannschaft des FC Bütschwil verlassen. Der grosse Umbruch ist dies zwar nicht, aber trotzdem brechen damit der Breite-Elf langjährige Teamstützen weg.**

Pascal Hollenstein, Fabian Brändle, Elias Keller, Sandro Brunner und Peter Baumgartner vereinen über 40 Jahre Einsatz für das Fani-onteam. Zählt man die etwas länger zurückliegende Aktivzeit von Pe noch dazu, käme man schon nahe an die 50. Sie alle bildeten einen grossen Bestandteil in der jüngeren Historie der ersten Mannschaft.

Der Höhenflug der letzten Jahre lässt Erinnerungen an die erfolgreichen Zeiten in den Nullerjahren wach werden. Stets spielte der FC Bütschwil vorne in der 3. Liga mit, konnte 2002/03 sogar in die 2. Liga aufsteigen. Ebenso zu erwähnen, gilt es die schwierige Zeit der Saisons 2015/16 bis zum Abstieg 2018/19. Das Saisonhighlight war damals häufig der späte Klassenerhalt. Gleich zweimal gelang dies erst im letzten Spiel. Unvergessen bleibt dabei das Saisonendspiel in Wattwil im Juni 2018. Gegen den späteren Aufsteiger, der noch Punkte brauchte, ging die Mannschaft früh in Führung und konnte am Ende ein Unentschieden über die Zeit ret-

ten – bereits damals mittendrin Pascal Hollenstein und Torschütze Sandro Brunner. Der goldene Punkt verschaffte dem FC Bütschwil eine weitere Saison in der 3. Liga. Etwas weniger glücklich verlief die Saison darauf. Der Abstieg in die 4. Liga hatte sich in den Jahren zuvor abgezeichnet.

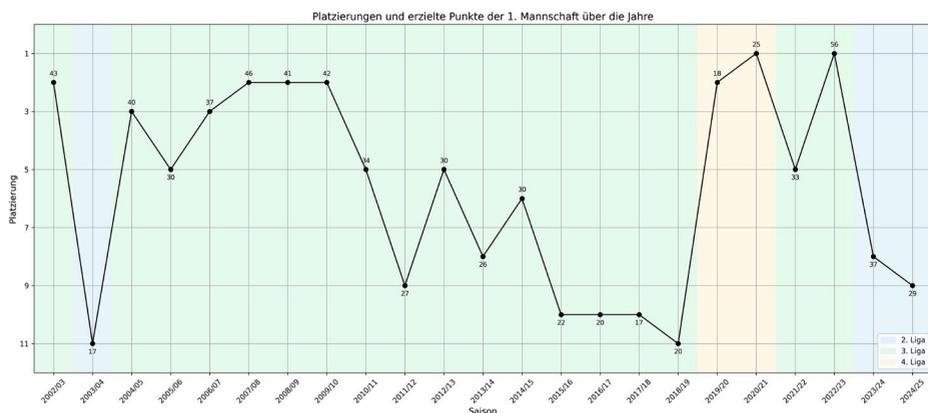
Für Hollenstein war der Abstieg rückblickend ein Glücksfall. Er beschreibt ihn als Neuanfang mit neuem Trainer, neuen Ideen und jungen Spielern, welche schon bald eine tragende Rolle spielen sollten. Vor allem die jungen Spieler mit offensiver Ausrichtung konnten eine Liga tiefer so richtig auf Torejagd gehen und mehr profitieren als im steten Abstiegssumpf der 3. Liga. Elias Keller und Fabian Brändle, beide hatten damals schon die Erfahrung von einigen Spielen in der ersten Mannschaft, konnten in dieser Zeit ebenfalls enorm profitieren. Allzu viele Partien mussten in den beiden 4. Liga-Jahren jedoch nicht bestritten werden. Beide Spielzeiten wurden aufgrund der Corona-Pandemie abgebrochen. Während es im ersten Jahr noch keine Auf- und Absteiger gab, profitierte der FC Bütschwil in der Saison 2020/21 vom geänderten Reglement und stieg als Wintermeister in die 3. Liga auf. In der Aufstiegsaison unterstützte Peter Baumgartner erstmals Ruedi Eisenhut als Co-Trainer.



Wieviel Schwung der unfreiwillige Ausflug in die untere Spielklasse gebracht hat, sieht man an der Platzierung in der ersten Spielzeit in der 3. Liga. Neu wieder mit Sandro Brunner, welcher nach einem kurzen Abstecher in Bazenheid wieder zum Team stiess, platzierte man sich auf dem 5. Rang und erzielte mit 33 Punkten so viele wie seit der Saison 2010/11 nicht mehr. Für Sandro war der starke Teamgeist der Grund für seine Rückkehr. Gemeinsam etwas zu bewirken und der Fokus auf dem Team und nicht auf Einzelakteuren machte die Mannschaft aus. Dass es ein Jahr später gar zum Aufstieg reichen sollte, dachte zu dem Zeitpunkt praktisch niemand. Das zusammengeschweisste Team mit einem hervorragenden Mix aus erfahrenen Spielern um Pascal und Sandro und den jungen Wilden mit Elias und Fabian glänzten in der folgenden Spielzeit sowohl kämpferisch als auch spielerisch. Elias spürte schon früh in der Saison, dass etwas drin liegen würde. «Im zweiten Meisterschaftsspiel in Dussnang lagen wir bereits nach 6 Minuten mit 2:0 vorne, in der Pause gar mit 4:0. 'Ich weiss gar nicht was ich sagen soll, macht einfach weiter so!' war das Fazit von Trainer Ruedi Eisenhut in der Pause. Ohne überheblich zu werden, gingen wir in jede Partie, um sie zu gewinnen. Ich glaube, das hat uns am Ende ausgezeichnet.» Für Fabian lag der Knackpunkt

damals in der Winterpause. Spätestens zu jenem Zeitpunkt habe man gemerkt, dass etwas möglich sei und sich anschliessend den verdienten Lohn im Kollektiv erkämpft. Mit 10 Punkten Vorsprung und als bestes Team aller 3. Liga Gruppen im OFV stieg der FC Bütschwil unbesiegt in die 2. Liga auf.

Mittlerweile hat sich die erste Mannschaft in der 2. Liga etabliert. Peter Baumgartner sieht die Gründe für den anhaltenden Erfolg in verschiedenen Punkten: «Team-Zusammenhalt, Disziplin, bester Trainer und Physio der Liga... entscheidend war vermutlich schlussendlich der absolute Fokus auf das gemeinsame Ziel Ligaerhalt und die Bereitschaft aller, dafür zu arbeiten und zu leiden. Nicht erst auf dem Platz, sondern auch schon im Winter in der Halle.» Trotz den beiden soliden Klassenerhalten wiegen die Abgänge schwer. Die nächsten Jungen stehen jedoch schon in den Startlöchern. Mit Leandro Bättschmann und Gian Studer spielten bereits letzte Saison zwei Spieler der A-Junioren bei den Aktiven mit. Hinzu kommen auf das neue Jahr Flavio und Rafael Gmür. Die fortlaufende Integrierung unserer talentierten Junioren wird auch in den nächsten Jahren der Schlüssel sein, um Abgänge abzufedern und den sportlichen Erfolg beibehalten zu können.



Im Volg Moslig gibt es jeden Tag Volltreffer – Hopp FC Bütschwil!

GETRÄNKE BRENNEREI  
**STILLHART**  
 Getränkeabholmarkt  
 Hauslieferdienst · Festlieferservice

9615 Dietfurt · 071 983 44 11  
 www.stillhart-dietfurt.ch · www.stillhart-brennerei.ch

Restaurant

Adler

Karola Schäfer  
 Mosnangerstrasse 10  
 9606 Bütschwil  
 Tel. 071 983 00 22





Ihre Weinhandlung im  
Toggenburg

**Roli's  
Wythek**  
AG

Roland Götte  
Bahnhofstrasse 25, 9606 Bütschwil  
Telefon 071 983 44 83, Fax 071 983 44 67  
info@wythek.ch  
www.wythek.ch

Öffnungszeiten:  
Di - Fr 15.00 bis 18.00 Uhr  
Sa 09.30 bis 12.00 / 13.30 bis 15.00 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung



**WISTRA**  
Reinigungstechnik AG

- Hochdruckreiniger
- Bodenreinigungsmaschinen
- Industriesauger
- Schlauchroller
- SB-Waschanlagen

**Reparatur, Ersatzteile und Service aller Marken**

Grämigen  
9601 Lütisburg-St.  
Tel: 071 983 03 70  
www.wistra.ch

**HANSRUEDI ZÄHNLER**



**SANITÄR-  
UND HAUSTECHNIK**

**9608 GANTERSCHWIL ■ 071 983 43 72**

**GIGER**  
STOREN – ROLLADEN

STOREN . ROLLADEN . REPARATUREN

IVO GIGER AG . BÜTSCHWIL/GANTERSCHWIL . TEL. 071 983 50 77 . WWW.GIGERSTOREN.CH

**Zuverlässige und  
innovative Elektrotechnik.**

**RUSCH**

rusch-elektrotechnik.ch



**Hasler**

**Bauberatung**

wir planen, bauleiten und bauführen

Wolfenmatt 26, 9606 Bütschwil    Wattwilerstr. 49, 9633 Hemberg  
T +41 (0)71 983 30 34, F +41 (0)71 983 30 35, info@hasler-bauberatung.ch

möbel • küchen • türen  
**kläger ag**

...und alles klappt

kläger ag • schreinerei • schulstrasse 4 • 9607 mosnang • tel.: 071 983 52 50 • klaegerag.ch

**FUST**  
Bauunternehmung AG  
Bütschwil  
**DIE MAUER HÄLT,  
AUCH BEIM  
FC BÜTSCHWIL!**



Heizungen • Sanitär • Schwimmbadbau • Solar • Photovoltaik  
Bergstrasse 2 • 9606 Bütschwil (Toggenburg/Neckertal) • Tel. 071 982 84 84 • oberhaensliag.ch

WEIL'S UMWELT-GERECHT IST.



TREPPENBAU.CH

Ihr Aufstieg - unsere Leidenschaft

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG

Annelies + Walter  
**Räss-Huser Käserei**  
Tufertschwil 63 9604 Lütisburg Tel. 071 931 30 77

## Kick off Interview mit Sarah Eberhard

Es gibt beim FC Bütschwil viele fleissige Helfer im Hintergrund. Eine davon ist sicherlich Sarah Eberhard, welche als Physiotherapeutin der ersten Herrenmannschaft eine wichtige Aufgabe erfüllt. Wenn sie sich nicht um unsere Fussballer kümmert, arbeitet sie bei PhysioLogisch in Gossau. Kick off traf sie vor dem letzten Meisterschaftsspiel der ersten Mannschaft und konnte sich mit ihr im Behandlungsraum über ihre Tätigkeit beim FC Bütschwil unterhalten.



**Du bist als Physiotherapeutin für die erste Herrenmannschaft zuständig. Was sind eigentlich genau deine Aufgaben?**

Ich bin primär als Physiotherapeutin für die Mannschaft tätig. Als solche gehört es etwa zu meinen Aufgaben dafür zu sorgen, dass die Spieler körperlich bestmöglich in der Lage sind, an den Spielen eine gute Leistung abzurufen. Dabei gebe ich den Spielern auch konkrete Verhaltens- oder Trainingsanweisungen wenn ich irgendwo Schwächen ausmache. Weiter bin ich zuständig für therapeutische Behandlungen und mache den Spielern bei Bedarf Tapes. Sollte es trotz allem mal eine Verletzung geben, ist es meine Aufgabe dafür zu schauen, dass der Spieler so rasch wie möglich wieder auf sein gewohntes Leistungsniveau kommt. Schliesslich schaue ich auch immer, dass die Spieler genug trinken, das ist extrem wichtig.

**Bist du noch für weitere Teams des FC Bütschwil verantwortlich?**

Nein, das würde meinen zeitlichen Rahmen sprengen. Ich habe mit einem Team genug zu tun.

**Wie lange bist du schon beim FCB?**

Ich bin im März 2018 erstmals mit der ersten Herrenmannschaft ins Trainingslager gereist.

Ich betreue das Team also seit über 7 Jahren.

**Wie kam es eigentlich dazu?**

Ich kenne Mario Schönenberger, einen ehemaligen Spieler der ersten Mannschaft. Mit ihm treffe ich mich oft zum Wandern. Vor dem Trainingslager im März 2018 fragte er mich an, ob ich nicht Lust hätte mitzukommen.

**Wie gross ist der Aufwand, wie viel Mal bist du vor Ort?**

Ich bin in der Regel einmal in der Woche an einem Training vor Ort in Bütschwil. An den Spielen bin ich immer dabei, also auch an den Auswärtsspielen.

**Apropos Spiel, in zwei Stunden beginnt das letzte Meisterschaftsspiel. Wie sieht eigentlich ein typischer Matchtag aus?**

An den Spieltagen mache ich vorgängig immer eine Umfrage bei den Spielern, um den Behandlungsbedarf abzuschätzen. Je nach Rückmeldungen komme ich etwas früher



- Neuwagen
- Occasionen
- Anhänger
- Carrosserie
- Abschleppdienst
- Ersatzwagen

## Guido Rütthemann

### Garage

Unterdorf 9 9607 Mosnang

Tel. 071 983 13 41 • Mobil 079 236 20 19 • Fax 071 983 43 82  
[www.guidoruethemann.ch](http://www.guidoruethemann.ch) • [guidoruethemann@gmx.ch](mailto:guidoruethemann@gmx.ch)



- Bücher
- Blocks
- Kataloge
- Mailings
- Plakate
- Verpackungen
- Faltschachteln
- Prospekte
- Broschüren
- etc.

Mit uns bleiben Sie am Ball.



Schneider-Scherrer AG  
 Design und Druck

Wilerstrasse 33  
 9602 Bazenheid  
 Telefon 071 932 10 32  
[druck@ssbag.ch](mailto:druck@ssbag.ch)  
[www.ssbag.ch](http://www.ssbag.ch)

printed in  
 switzerland

PAGELLI.CH Pagelli Graphics



### **ser Wert auf einen gesunden Lebensstil gelegt. Wie wichtig ist das im Amateurbereich?**

Das ist auch bei uns sehr wichtig. Wir versorgen die Spieler regelmässig mit Informationen zu Themen wie Regeneration und Ernährung.

### **Weiter ist im Spitzensport auch immer wieder von Belastungssteuerung die Rede. Ist das beim FCB auch ein Thema?**

Dafür ist der gesamte Trainerstaff zuständig. Wir machen regelmässig Leistungstests mit den Spielern und erfassen die Daten systematisch und individuell. Aufgrund der Analysen versuchen wir Entwicklungspotential zu identifizieren. In der Winterpause wird den Spielern dazu ein Trainingsprogramm abgegeben, damit diese möglichst effizient an ihren Schwächen arbeiten und die Stärken weiter ausbauen können.

### **Eine gesunde Ernährung ist natürlich wichtig, keine Frage. Aber welche Rolle spielt die Ernährung konkret bei der ersten Mannschaft?**

[Hier schaltet sich der Cheftrainer Ruedi Eisenhut ein und übernimmt die Beantwortung dieser Frage] Das ist ein sehr wichtiger Faktor. Wir wären wohl nicht da, wo wir jetzt sind, wenn wir diesem Aspekt nicht genügend Aufmerksamkeit widmen würden. Wir haben dank guter Ernährung und der sehr guten therapeutischen Versorgung so gut wie keine Verletzungen zu beklagen, keine muskulären Probleme oder Krämpfe. Das ist kein Zufall. Das ist eindeutig einer guten Ernährung und der therapeutischen Versorgung zuzuschreiben.

### **Werden den Spielern in Bezug auf die Ernährung Vorgaben gemacht?**

[Sarah Eberhard übernimmt wieder] Wir geben den Spieler schriftliche Informationen dazu ab. Sie werden in Gesprächen und an Sitzungen auch immer wieder darauf hingewiesen, wie wichtig eine gesunde Ernährung ist.

oder später dazu. Üblicherweise bin ich 2,5 bis 2 Stunden vor Spielbeginn anwesend. Dann beginne ich mit den Behandlungen und den Tapes. Rund 90 Minuten vor Spielbeginn folgt dann die Teambesprechung. Danach geht es wenn nötig mit tapen weiter. Auf dem Platz helfe ich dann den Trainern beim Vorbereiten der Aufwärmübungen. Nach dem Aufwärmen geht es vor Spielbeginn noch einmal in die Kabine, wo die letzten individuellen Vorbereitungen stattfinden.

Im Idealfall habe ich während einem Spiel dann nichts zu tun. Natürlich kommt es immer mal wieder zu kleineren Blessuren, die meine Intervention notwendig machen. Aber in der Regel hat es sich damit zum Glück. Nach dem Spiel widme ich mich der Behandlung von möglichen Verletzungen und helfe den Spielern bei der Vorbereitung auf eine gute Regeneration. Dazu richte ich das Eisbad ein und verabreiche den Spielern Proteinshakes, Fruchtsäfte und Schokoriegel, um die Protein- und Kohlehydratspeicher möglichst rasch und effizient wieder aufzufüllen.

**Bei den Profis wird mittlerweile extrem gros-**

**Die Sommerpause steht an. Bekommen die Spieler für diese Zeit Trainingspläne, welche erfüllt werden müssen?**

Im Sommer gibt es keine Vorgaben. Die Trainingspause beträgt nur rund drei Wochen. Da braucht es keine Vorgaben. Die Spieler sollen sich einerseits körperlich und mental möglichst gut erholen, andererseits wissen die Spieler ohnehin, was sie tun müssen, um beim Trainingsstart nicht allzu sehr zu leiden.

**Die meisten Leser sind wohl nicht so fit wie die von dir betreuten Spieler. Auf was sollte der Leser bei seiner sportlichen Aktivität achten?**

Ganz wichtig ist es, auf die Flüssigkeitszufuhr zu achten. Der Grundumsatz beträgt 3dl Flüssigkeit pro 10kg Körpergewicht. Dies bildet den Bedarf bei Ruhe ab. Bei Trainingseinheiten sollte der erlittene Gewichtsverlust mit dem Faktor 1.2 bis 1.5 mit isotonischen oder hypertonischen Getränken kompensiert werden.

**Was ist so der häufigste Fehler von Freizeitsportlern?**

Sicherlich zu wenig trinken. Nach einer starken körperlichen Belastung sollte zudem das Proteinfenster nicht verpasst werden. D.h., man sollte innerhalb von 4 Stunden den Proteinspeicher wieder auffüllen.

**Was gefällt dir beim FCB?**

[Kaum ist die Frage fertig gestellt, betritt Severin Gübeli, der Captain der Mannschaft den Raum. Mit einem Lachen zeigt Sarah auf ihn und meint] Er. Nein im Ernst: Ich habe Freude an allen Spielern, wie auch an den Trainern. Es sind einfach alles tolle Typen.

**Zum Schluss: was sind eigentlich deine persönlichen Ziele in Bezug auf den Sport? Würde es dich reizen, eine Profimannschaft zu betreuen?**

Nein, ich bin sehr zufrieden mit dem was ich hier habe.



Speerstrasse 14  
9604 Lütisburg  
Telefon 071 931 35 18

Online buchen: [ramona.hairlist.ch](http://ramona.hairlist.ch)

Roger  
Biernachschub

**UNSER  
SCHÜGA.**

Wir nehmen uns Zeit für unser Bier.



Für Sie da.  
Digital, analog,  
persönlich.



fowi.ch

## IT-Kompetenz mit Persönlichkeit

Ein starkes Team für Ihre IT – zuverlässig, engagiert und professionell in Beratung & Support.

**fowi** IT, Beratung & Support

fowi Wirtschaftsberatungs GmbH  
Gewerbepark 5 | 9615 Dietfurt  
Tel. 071 980 00 80



velothek.ch  
wir bringen dich auf Touren

## Aufstieg der B-Junioren in die Promotion

Herzliche Gratulation!



# Mies

RESTAURANT-PIZZERIA



- Neuwagen
- Occasionen aller Marken
- Service/Rep./MFK aller Marken
- Pneuhotel / Waschcenter
- Carrosserie / Schadenabwicklung
- Pneu und Mietbusse bis 14 Pl.

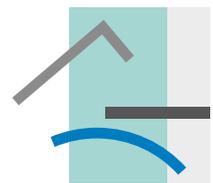
**FELDGARAGE**  
**BÜTSCHWIL AG**  
Tel 071 982 70 07 [feldgaragebuetschwil.ch](http://feldgaragebuetschwil.ch)



# VOGEL

Holzbau, Fassaden, Dächer  
Alles aus einer Hand

9606 Bütschwil + 41 79 698 14 44 [vogel-holzbau.ch](http://vogel-holzbau.ch)



**steiger + partner ag**  
bauingenieure und planer

soorpark  
9606 bütschwil  
T +41 (0)71 982 70 90  
[www.steiger-partner.ch](http://www.steiger-partner.ch)

**ihr planer im tief- und hochbau  
für individuelle bauwerke**



## Was macht eigentlich Nihat «Niz» Yldiz



**Im Juli 1994 wechselte der junge Nihat Yldiz, Künstlername «Niz», vom FC Bunt zum FC Bütschwil. Bereits im darauffolgenden Sommer konnte er mit seinen Kollegen des Herren I. den Aufstieg in die dritte Liga feiern. Der Aufstieg gelang nicht zuletzt dank seinen Toren. Obwohl er den Verein zwei Jahre später schon wieder verliess, blieb er im FC Bütschwil noch lange in Erinnerung. Und auch er hat den FC Bütschwil nicht aus den Augen verloren.**

Niz war 19 Jahre alt und war im Kader der 1. Mannschaft des FC Bunt. Die Buntler spielten damals in der 3. Liga, während der Nachbar aus Bütschwil in der 4. Liga darbtete. Trotzdem wechselte das junge Toggenburger Talent auf die Saison 94/95 auf die «Breite». Er war jung und hoffte auf mehr Spielpraxis beim FC Bütschwil. Bereits im 1. Spiel im neuen Verein avancierte er zum Matchwinner: Erst weit in der zweiten Halbzeit eingewechselt, gelang ihm kurz vor Schluss der entscheidende Tref-

fer zum 1:0. Ähnlich sollte es die ganze Saison weiter gehen.

### Aufstieg in die 3. Liga

Der Trainer setzte ihn zwar häufig nur als Joker ein, aber er schoss regelmässig seine Tore. Am Ende der Saison wurde er mit 10 Treffern Torschützenkönig und sein Team FC Bütschwil I. stieg in die 3. Liga auf. Unvergessen Angelo Marjakajs Siegestreffer im letzten Spiel, unvergessen die Siegesfeier im Restaurant «Rössli» in Bütschwil. Mittendrin bei der Feier der junge Nihat Yldiz, der mit seinen Tanzkünsten die Mitspieler überraschte und bei den weiblichen Fans einen bleibenden Eindruck hinterliess. Auch in den beiden folgenden Jahren stand Niz im Kader der ersten Mannschaft. Er fühlte sich sehr wohl im Team, er fand dort gute Freunde und er sagt heute, dass er damals seine beste Fussballzeit erlebt habe. So erinnert er sich noch heute gerne an diese Zeit zurück, an die Trainings mit Teamkollegen wie Hasä Hollenstein, Steve Rusch, Pascal Vollmeier oder Bruno Tschirky, an die Feiern nach gewonnenen Spielen und an das «Herumhocken» im Freihof mit Küdel Aerne, der einfach nie heim wollte. Auch Tore schoss er weiterhin, obwohl er selten in der Startaufstellung stand. So kam es, dass er auch häufig in der zweiten Mannschaft zum Einsatz kam. Auch dort war er sehr beliebt, nicht bloss wegen seiner Tore, sondern vor allem wegen seiner umgänglichen Art.

### Niz als Trainer

Er war aber nicht nur Spieler sondern – trotz des jungen Alters – auch Trainer beim FC Bütschwil. So trainierte er in der Saison 1995/1996 eine D-Junioren-Mannschaft, die in der Frühjahrsrunde in sieben Spielen sieben Siege errang. Er erinnert sich heute noch an die Namen der Spieler: Dani Tschopp, Jürg

Stadelmann usw. Am meisten in Erinnerung blieb ihm aber eine andere Geschichte: Für ein D-Junioren-Spiel in Pfyn fand er einfach keine Fahrer. Für die Hinfahrt half ihm noch ein Cousin aus, der anschliessend an ein Hochzeitsfest musste. Für die Heimfahrt stand ihm dann aber für seine zehn Junioren nur sein Fahrzeug, ein kleiner VW Golf, zur Verfügung. Er klappte die hinteren Sitze herunter und die Junioren «würgten» sich mit den Sporttaschen durch die Hecktüre ins Auto. Niz ist heute noch froh, dass seine Junioren die Heimfahrt wohlbehalten überstanden haben.

### Grosse Erfolge als Senioren-Fussballer

Trotz der schönen Zeit verliess Niz den FC Bütschwil nach drei Jahren. Ein Grund dafür war, dass er mit seinen Eltern nach Gossau umzog, ein anderer Grund war, dass der Trainer der ersten Mannschaft nicht voll auf ihn setzte. So zog er weiter. Er spielte in Bronschhofen, in Münchwilen, in Herisau und zum Schluss der Aktivlaufbahn in den Jahren 2010 bis 2012 noch einmal beim FC Wattwil-Bunt. In der Zwischenzeit war aus dem jungen Talent ein routinierter Spieler geworden, der viele Jahre in der 2. und 3. Liga gespielt hatte. Danach wechselte er zu den Senioren des FC Gossau. Fünf Jahre spielte er dort. Niz erzählt, dass sie dort eine sehr gute Mannschaft gehabt hätten. Viele Spieler wie Zwysig oder Gambino hätten früher in höheren Ligen gespielt und sie hätten praktisch alles gewonnen, was es im Senioren Fussball zu gewinnen gibt. Danach habe er noch bei den Gossauer Veteranen gespielt, bevor ihm sein Körper im Sommer 2018 gesagt habe, dass er nun genug Fussball gespielt habe. Seither hält er sich mit Besuchen im Fitness-Zentrum und mit E-Bike-Touren fit.

### In Arnegg zuhause

Er lebt seit vielen Jahren in einer grosszügigen Wohnung in Arnegg. Ebenfalls seit

vielen Jahren hat er sein eigenes Geschäft. Er beschäftigt sieben Mitarbeiter und ist in der Hauswartung und in der Kanalreinigung tätig. Neben dem Fitnessstraining zählt er Konzert-Besuche und die Pflege seines grossen Freundeskreises zu seinen Hobbies. Er erzählt, dass er vor einigen Wochen 50 Jahre alt geworden sei und dass er viele Gäste zu einer Feier ins BBC in Gossau eingeladen habe. Dabei habe er selbst gestaunt, wie vielfältig sein Freundeskreis sei. Es liegt wohl an seiner offenen und geselligen Art, dass er in vielen verschiedenen Gesellschaftsschichten Menschen kennengelernt hat. Auch aus seiner Zeit beim Bütschwil hat er noch Freunde. Die einen trifft er an Anlässen oder für ein Mittagessen, mit anderen ist er enger verbunden. So ist er beispielsweise Götti eines Kindes seines früheren Fussballkollegen Sony Dursun. Selbstverständlich interessiert er sich nach wie vor für Fussball, für den FC St. Gallen, für Bayern München und für den FC Bütschwil. Dank der Homepage des OVF ist er jederzeit darüber informiert, wie es dem FC Bütschwil läuft. An Spielen des FC Bütschwil sei er schon lange nicht mehr gewesen. Nachdem er nun aber gehört hat, dass er in Bütschwil schon fast ein Legende sei, wird er es sich nicht nehmen lassen, in der nächsten Zeit einmal auf die «Breite» zu kommen, um zu sehen, ob es in Bütschwil neue Stürmertalente gibt.





Fenster  
Türen  
Holz  
Metall



Mit Fachkompetenz zum Qualitätsprodukt  
fensterkeller.ch

**Auch wenns mal nicht  
so rund läuft.**

Bei uns stehen Sie nie im Abseits.



**Joel Schär**  
Versicherungs- und  
Vorsorgeberater



**Roman Wittwer**  
Versicherungs- und  
Vorsorgeberater

Generalagentur Wil  
Thomas Broger

Sonnenhofstrasse 5 (Bleichparkplatz)  
9500 Wil  
T 071 913 50 60  
wil@mobiliar.ch

mobiliar.ch

die **Mobiliar**

# Ihr Heimspiel für besten Service.

Sandra und Ivan Gämperle



## EP: Gämperle AG

ElectronicPartner

**Einfach persönlicher.**

Ebnaterstrasse 10

| 9630 Wattwil

| gaemperlag.ch

## Impressionen vom Schnuppertraining für Mädchen von FF Toggenburg

**Am 16. Mai 2025 organisierte FF Toggenburg an den Standorten Bütschwil, Ebnat-Kappel und Kirchberg unter der Leitung der jeweiligen Verantwortlichen Claudia Gmür, Susanne Scheiwiler und Doris Rüdlinger ein Schnuppertraining für Mädchen der Jahrgänge 2015-2020.**

Insgesamt besuchten über 50 Mädchen die Schnuppertrainings. Mit viel Engagement und Freude folgten die Mädchen den Anweisun-

gen der Trainerinnen und Trainer und setzten deren Tipps in die Tat um. Eine erfreulich grosse Anzahl der Mädchen entschloss sich im Anschluss, dem FF Toggenburg definitiv beizutreten. Das Schnuppertraining kann somit als voller Erfolg verbucht werden. FF Toggenburg heisst sämtliche neuen Spielerinnen der Teams FF9 und FF11 herzlich willkommen und wünscht Ihnen viel Spass bei ihrem neuen Hobby.



**ZIEGLER**

**SPENGLEREI & BEDACHUNGEN**

*Wir sind dann mal oben.*

ziegler-bedachungen.ch | 071 983 32 11



# Fischbacher Mechanik GmbH

Fidel Fischbacher  
Grämigen 1431  
9601 Lütisburg-Station

Tel. 071 980 09 25  
Fax 071 980 09 26  
Natel 079 376 71 93  
fischbachermechanik@outlook.com

Ihr Profi für  
Sanitär  
Bedachung  
Fassade  
Spenglerei  
Solar



**Hollenstein**  
Gebäudetechnik

071 983 18 16  
hollensteinag-mosnang.ch

Genuss von IHREM Metzger

#### Standort Mosnang

Bütschwilstr. 2 | T 071 983 15 04

#### Catering/Events

andreas@naef-metzg.ch

#### Standort Wil

Toggenburgerstr. 55 | T 071 912 29 20

info@naef-metzg.ch

[www.naef-metzg.ch](http://www.naef-metzg.ch)



[www.fisgah.ch](http://www.fisgah.ch)

**FisGah**  
Fischbacher  
Malerei  
+ Gahlinger AG

- Spritzwerk
- Isolation
- Verputze
- Tapeten

9615 Dietfurt  
Tel. 071 983 32 22

9533 Kirchberg  
Tel. 071 931 63 31



**Bichler**

Bichler verbindet

# b-fact

Unsere 2024  
installierten  
PV-Anlagen liefern  
Energie für 205 Mio.  
frisch gezapfte  
Bierhumpen.

## TRAININGSPLAN VORRUNDE 2025/2026

## FC BÜTSCHWIL

Wochentag	Mannschaft	Name Trainer / Verantwortliche	17.30	17.45	18.00	18.15	18.30	18.45	19.00	19.15	19.30	19.45	20.00	20.15	20.30	20.45	21.00	21.15	21.30	21.45		
<b>Montag</b>	Junioren Eb 2.Stkl.	Hagen Herbert / Carinci Christian			Kunstrasen																	
	Junioren D1 1.Stkl.	Zählner Pascal / Hug Desirée / Hostenstein Marco			Platz 2																	
	Junioren D2a 2.Stkl.	Schönenberger Gian / Gämperle Jonas			Platz 2																	
	Junioren D2b 2.Stkl.	Eberle Leandro / Gämperle Marcel			Platz 2																	
	Junioren C 1.Stkl.	Gmür Mathias / Raschle Janis			Kunstrasen																	
	Junioren FF17a 1.Stkl.	Gübeli Maurine / Keller Laura / Lieberherr Roland								Ebnat-Kappel / 1x im Monat Kirchberg												
	Junioren FF17b 2.Stkl.	Kuhn Bettina, Stillhart Patricia								Ebnat-Kappel / 1x im Monat Kirchberg												
	TH-Training Frauen / Herren	Fust Michele ( Termine gemäss separatem Plan )										Zwischenwiese /Platz 1										
	Frauen 3 4.Liga	Gmür Claudia / Ziegler Stöfi												Kunstrasen								
	Frauen Plausch	Salzmann Natascha / Koster Nadja												Kunstrasen / nur gerade Wochen								
	Herren 2 5.Liga	Roos Kevin												Platz 2								
	Frauen 1 1.Liga	vakant										Training nach Bedarf										
	Herren 1 2.Liga	Eisenhut Ruedi / Ziegler Tobi / Ott Marc												Training nach Bedarf								
	<b>Dienstag</b>	TH-Training Jun. D / FF15	Fust Michele (gerade Wochen)			Zwischenwiese / Platz 1																
Junioren Ea 1.Stkl.		Hollenstein Robin / Helbling David / Martin Lionel			Platz 2																	
Junioren D7 2.Stkl.		Artho Nils / Rüttsche Marius			Kunstrasen																	
Junioren C 2.Stkl.		Gmür Julian / Blöchliger Claudio					Platz 2															
Junioren FF 14a 1.Stkl.		Werder Eliane / Schnyder Maurine / Helbling Lena / Walt Norin					Kunstrasen															
Junioren FF 14b 2.Stkl.		Scheiwiller Susanne / Schrepfer Jacqueline / Fräfel Marisa					Kunstrasen															
Junioren B Promotion		Fischbacher Fidel / Stillhart Adi					Platz 2															
TH-Training Frauen / Herren		Fust Michele ( Termine gemäss separatem Plan )										Zwischenwiese /Platz 1										
Frauen 1 1.Liga		vakant										Platz nach Zuweisung										
Frauen 2 3.Liga		Lusti Yves										Training in Kirchberg										
Herren 1 2.Liga		Eisenhut Ruedi / Ziegler Tobi / Ott Marc												Platz nach Zuweisung								
<b>Mittwoch</b>		Junioren G	Keller Yoann / Fust Michele			Schulwiese / Kunstrasen																
		Junioren Fa	Caputo Eliano / Walder Aurelio / Martin Severin			Platz 2																
		Junioren Fb	Tushi Arben / Rechsteiner Raffael			Platz 2																
	Junioren Eb 2.Stkl.	Hagen Herbert / Carinci Christian			Platz 2																	
	Junioren D1 1.Stkl.	Zählner Pascal / Hug Desirée / Hostenstein Marco			Kunstrasen																	
	Junioren D2a 2.Stkl.	Schönenberger Gian / Gämperle Jonas			Kunstrasen																	
	Junioren D2b 2.Stkl.	Eberle Leandro / Gämperle Marcel			Kunstrasen																	
	TH-Training	Fust Michele										Zwischenwiese / Platz 1										
	Senioren 40+ Gruppierung	Forchini Denis										Kunstrasen gerade Wo / Platz 2 ungerade										
	Junioren FF17a 1.Stkl.	Gübeli Maurine / Keller Laura / Lieberherr Roland								Platz 2												
	Senioren 30+ Gruppierung	Furrer Hans Jörg										Kunstrasen ungerade Wo / Platz 2 gerade										
	Junioren A Promotion	Samir Jassem										Kunstrasen										
	Frauen 3 4.Liga	Gmür Claudia / Ziegler Stöfi										Platz 2										
	Frauen 1 1.Liga	vakant										Training nach Bedarf										
Herren 1 2.Liga	Eisenhut Ruedi / Ziegler Tobi										Training nach Bedarf											
<b>Donnerstag</b>	Junioren FF9	Gmür Claudia			Platz 2																	
	Junioren Ea 1.Stkl.	Hollenstein Robin / Helbling David / Martin Lionel			Kunstrasen																	
	TH-Training Jun. A-C	Fust Michele (ungerade Wochen)			Zwischenwiese / Platz 1																	
	Junioren D7 2.Stkl.	Artho Nils / Rüttsche Marius			Platz 2																	
	Junioren FF11b	Studer Bert / Studer Nora / Kaiser-Jung Barbara			Schuelwiese / Kunstrasen																	
	Junioren FF 14b 2.Stkl.	Scheiwiller Susanne / Schrepfer Jacqueline / Fräfel Marisa					Ebnat-Kappel															
	Junioren C 1.Stkl.	Gmür Mathias / Raschle Janis					Platz 2															
	Junioren C 2.Stkl.	Gmür Julian / Blöchliger Claudio					Kunstrasen															
	Junioren FF17b 2.Stkl.	Kuhn Bettina, Stillhart Patricia					Platz 2															
	Junioren B Promotion	Fischbacher Fidel / Stillhart Adi					Kunstrasen															
	TH-Training	Fust Michele										Zwischenwiese /Platz 1										
	Senioren 50+	Hagmann Jo										Ganterschwil Mai - September										
	Frauen 1 1.Liga	vakant										Platz nach Zuweisung										
	Frauen 2 3.Liga	Lusti Yves										Kunstrasen										
Herren 1 2.Liga	Eisenhut Ruedi / Ziegler Tobi / Ott Marc										Platz nach Zuweisung											
Herren 2 5.Liga	Roos Kevin										Kunstrasen											
<b>Freitag</b>	Junioren FF 14a	Werder Eliane / Schnyder Maurine / Helbling Lena / Walt Norin							Ebnat-Kappel / Gill													
	Senioren 30+ / Senioren 40+	Furrer Hans Jörg / Forchini Denis							Meisterschaftsspiele Senioren 30+ und 40+													
	Junioren A Promotion	Samir Jassem									Platz 2											
	Frauen 1 1.Liga	vakant									Training nach Bedarf											
Herren 1 2.Liga	Eisenhut Ruedi / Ziegler Tobi / Ott Marc												Training nach Bedarf									

Trainingsplatz 2 "Breite" - bei schlechter Witterung Kunstrasen  
 Kunstrasen "Breite"

Training Zwischenwiese zwischen Platz 2 und Kunstrasen  
 Training Schulwiese zwischen Platz 1 und Turnhalle



**AUTO-MIET<sup>A</sup> WIL**



**SCHERRER**  
**ZEMENTWAREN AG**

Wir haben die Umgebungs - Produkte für Ihren Garten  
Besuchen Sie unsere permanente  
**Gartenbau - Ausstellung**  
an der Glärnischstrasse 6, 9535 Wilen bei Wil

Tel 071 923 28 28  
info@scherrer-zementwaren.ch  
www.scherrer-zementwaren.ch



**AK Ingenieurbüro AG**  
für Hoch- und Tiefbau  
Landstrasse 14  
9606 Bütschwil  
071 983 34 25  
info@ak-ing.ch



gut vernetzt mit...



**MEIER**

**malen · gipsen · isolieren**

9606 Bütschwil · Tel. 071 983 42 93 · meiermalereiag.ch

## Doppelpass: Schiedsrichter im Fokus



**Unser Schiedsrichterabteilung kämpft seit längerem um Nachwuchs damit der Verein weiterhin sämtliche Mannschaften für den Spielbetrieb melden kann. Während es an Quantität mangelt, sieht es bezüglich Qualität deutlich besser aus. Während Pius Bürge seit Jahren als Instruktor in den Diensten des Verbands steht, wurden unsere beiden jungen Schiedsrichter Pascal Schmucki (Qualifikation 4.Liga) und Céline Perret (Qualifikation 5.Liga) zuletzt mehrmals hochgestuft. Im Doppelinterview standen Pascal und Céline dem Kick off Rede und Antwort.**

**Seit wann seid ihr als Schiedsrichter für den FC Bütschwil aktiv?**

**Pascal:** Ich pfeife seit 2019 für den FC Bütschwil, zudem darf ich seit 2022 als Schiedsrichterchef Mitglied des Vorstands sein.

**Céline:** Ich habe den Grundkurs 2023 absolviert.

**Was hat euch dazu motiviert als Spielleiter anzufangen?**

**P:** Für mich gab es zwei Gründe dafür. Zum einen wollte ich dem Verein im Thema Schiedsrichtermangel helfen, zum anderen war ich damals noch in der Lehre und konnte den Zustupf gut gebrauchen.

**C:** Bei mir war es ähnlich. Zusammen mit Annika Truniger habe ich mich damals entschlossen den Kurs zu absolvieren. Als Kantonschülerin war aber auch bei mir der zusätzliche Verdienst ein guter Grund. Zudem muss ich dadurch keine Ferien für einen Ferienjob opfern.

**P:** Genau. Die Spiele sind hauptsächlich am Wochenende, das lässt sich zeitlich meist gut lösen.

**Wieviel verdient man den aktuell als Schiedsrichter beim FC Bütschwil?**

**P:** Erfüllt man 15 Spiele pro Jahr zählt man als Schiedsrichter für den Verein. Erreicht man diese Hürde bekommt man CHF 1500.- vom

Verein. Hinzu kommen die Spesen für die einzelnen Spiele. Neu sind es zum Beispiel mindestens CHF 100.- für Spiele bei den C-Junioren. Abhängig von der gepfiffenen Kategorie und der Länge des Anfahrtsweges kann es aber auch mehr sein.

**C:** Da ich noch keine Autoprüfung habe, werde ich zurzeit noch öfters von meinen Eltern gefahren. Dadurch bleibt noch etwas mehr davon übrig.

**Ihr seid beide bereits hochgestuft worden. Wie läuft das ab?**

**P:** Jeder beginnt mit Spielen bei den C-Junioren. Nach einigen Partien bekommt man dann auch B-Junioren Spiele zugeteilt. Da beginnen dann die Inspektionen seitens Verbands. Dort wird bestimmt, ob ein Spielleiter das Zeug für eine höhere Kategorie mitbringt. Dabei wird man in einer ersten Inspektion nominiert für einen potenziellen Aufstieg. Dieser muss dann von einem zweiten Inspizienten bei einem weiteren Spiel bestätigt werden. Wird man hochgestuft, erhält man die Qualifikation für A-Junioren, 5. Liga Herren, 2. Liga Frauen und auch für Spiele im Juniorenspitzenfussball.

**Céline du bist kürzlich auf diese Stufe aufgestiegen. Wie erlebst du diese Spiele als noch junge Schiedsrichterin?**

**C:** Ich durfte bereits ein Spiel in der 5. Liga der Herren leiten. Das war sehr angenehm. Ich denke grundsätzlich haben die Aktiven Spieler etwas mehr Respekt vor mir als die gleichaltrigen Junioren. Trotzdem hat mir der Verband auf meine Anfrage hin zuletzt vermehrt Partien im Frauenfussball zugewiesen.

**Gibt es neben der Inspektion noch weitere Hürden für einen Aufstieg?**

**C:** Ja. Für den Aufstieg musste ich noch zwei Tests bestehen. Dabei musste ich in 12 Minuten 2.2 km rennen und einen Regelkundetest absolvieren.

**P:** Das sind grundsätzlich dieselben Prüfungen, welche man nach dem Grundkurs absolvieren muss mit etwas strengeren Kriterien. Mit jeder Stufe werden diese Tests etwas intensiver. Zum Beispiel muss der Konditionstest ab der 2. Liga der Herren jährlich bestanden werden. Auf tieferen Stufen erfolgen diese nur initial bei der ersten Zulassung und gegebenenfalls nach Aufgebot.

**Gibt es einen regelmässigen Austausch mit anderen Schiedsrichterinnen und Schiedsrichter im Verband?**

**C:** Der Austausch beschränkt sich auf die Kurse, welche man beim Verband besucht. Zuletzt gab es jedoch einen reinen Frauenkurs. Das war schon sehr cool, ansonsten ist man stets klar in der Unterzahl. Zudem hat uns der Verband Tickets für die Frauen-EM angeboten.

**P:** Auch für Natispiele der Herren gibt es regelmässig Angebote für Tickets. Zudem gab es kürzlich auch einen Minischiri-Kurs nur für Frauen.

**Wie sieht die Situation bei uns im Verein aus? Haben wir auch in Zukunft genügend Spielleiter?**

**P:** Shane Rüthemann und Colin Holenstein haben diesen Frühling den Grundkurs und 5 Spiele absolviert. Dadurch können wir für die Saison 2025/26 wieder 10 Teams melden. Die beiden treten jedoch wieder von dem Amt zurück. Langfristig haben wir mit Ramon Metzler einen Schiedsrichter, der ab 2026 für uns pfeifen wird, dieses Kontingent wird aber erst auf die Saison 2027/28 zählen. Das bedeutet wir brauchen unbedingt wieder 2 Schiedsrichter, welche diesen Herbst oder nächsten Frühling den Grundkurs absolvieren, ansonsten drohen Teamabmeldungen.

**Was war euer bisheriges Highlight auf dem Platz?**

**C:** Ich durfte die Frauen U18-Partie zwischen

St. Gallen und den Young Boys leiten. Da bei YB auch einige französische Spielerinnen dabei waren, konnte ich sogar mein Schulfranzösisch anwenden.

**P:** Bei mir war es auch eine Partie im Juniorenspitzenfussball nämlich das U18-Spiel zwischen Rapperswil-Jona und GC. Es war spannend zu sehen wie professionell es da schon zu und her ging. Zudem gab es praktisch keine Reklamationen, da es dort jederzeit Scouts in der Nähe haben könnte und niemand negativ auffallen möchte.

**Zurzeit wird an der Club-WM unter anderem eine neue Regel für das Festhalten des Balles der Torhüter getestet. Neu darf der Torhüter den Ball 8 Sekunden halten, wird dies überschritten gibt es Eckball. Die Regel soll deutlich strenger angewendet werden als die bisherige. Kommt das bei uns auch und wird sich dies durchsetzen?**

**P:** Bis jetzt habe ich noch nichts gehört diesbezüglich. Ich glaube aber auch nicht, dass dies sich durchsetzen würde. Die letzte Neuerung, die «Captain's only»-Regel, ist auch sehr schnell wieder verschwunden bzw. wird nicht sehr strikt angewendet.

**Was denkt ihr zu den Body Cams, welche ebenfalls getestet werden?**

**P:** Diese fände ich schon sinnvoll. Ich würde mich auch direkt melden, sollte es ein Pilotprojekt geben.

**C:** Ich denke auch, dass damit etwas weniger Probleme entstehen würden. Wenn man weiss, dass man gefilmt wird, überdenkt man die eine oder andere Handlung vielleicht nochmals.

**Gibt es eine andere Regel, die ihr gerne ändern würdet?**

**P:** Gute Frage. Wir haben in einem Kurs einmal das Verzögern beim Elfmeterschützen angeschaut. Da ist es sehr schwierig, zu ent-

scheiden, ob der Spieler komplett abstoppt oder nicht. Ich würde es begrüessen, wenn dies strikter geahndet werden würde.

**C:** Ich finde das Hin und Her bei der Handspielregelung unglücklich. Es wäre schön, wenn man da eine klare und nachhaltige Lösung finden würde. Vor allem für Junioren ist es ungünstig, wenn sich Regeln immer wieder ändern.

**P:** Regeländerungen geben immer wieder Anlass für Diskussionen. Meist werden wir Schiedsrichter darüber informiert, bis zu den Spielern gelangen die Infos jedoch oft nicht. Es wäre wünschenswert, wenn sich die Spieler besser informieren würden. Ich denke ab einem gewissen Niveau darf man dies auch von ihnen erwarten.

**Wohin geht eure Reise noch als Schiedsrichter?**

**P:** Ich würde noch gerne die Ausbildung zum Linienrichter machen. Grundsätzlich darf man als Linienrichter eine Spielklasse höher agieren. Es gibt jedoch eine Ausnahme, damit auch Schiedsrichter mit der 4. Liga Qualifikation Linienrichter in der 2. Liga sein dürfen. Zeitlich liegt bei mir aktuell leider nicht mehr drin.

**C:** Mich würde die nächste Stufe durchaus reizen, jedoch finde ich es bereits jetzt körperlich ziemlich anspruchsvoll. Obwohl ich regelmässig joggen gehe, verlangen mir 90 Minute als Schiedsrichter einiges ab.

**P:** Absolut. Man spricht von 7-10 Km, welche ein Spielleiter pro Partie zurücklegt. In den unteren Ligen ist man damit wahrscheinlich auch unter den Spielern vorne dabei. Ausgewechselt kann man schliesslich nicht werden.

**C:** Da ist man froh, wenn es zwischendurch mal nicht so schnell vorwärts geht.

**Besten Dank für eure Zeit und vor allem für euren unermüdlichen Einsatz für den FC Bütschwil!**



**BLÖCHLIGER**  
*Medehaus*

**B Ü T S C H W I L**  
sportlich • modisch • elegant

**L O L L I P O P**

jeanswear trend style

bahnhofstrasse 2 | 9606 bütschwil



**Nachruf Max Blöchliger sen.** 04.02.1939 bis 13.12.2024

**Am 13. Dezember 2024 verstarb mit Max Blöchliger sen. eine der grössten Persönlichkeiten des FC Bütschwil. In den 60-er, 70-er und 80-er Jahren des vergangenen Jahrhunderts hat er als Spieler und Funktionär den Verein geprägt.**



Max Blöchliger wurde am 4. Februar 1939 in Bütschwil geboren. Obwohl die Dorfjugend schon damals Fussball spielte, gab es in Bütschwil noch keinen Fussballverein. So kam es, dass der junge Max erst im Klosterinternat in Disentis so richtig zum Fussballspieler wurde. Nach Abschluss des Internats stieg er als A-Junior beim Bütschwil ein. Schon kurze Zeit später erhielt er auch schon Aufgebote für die erste Mannschaft. Danach ging es nicht lange, bis auch Funktionäre des FC St. Gallen auf den talentierten Bütschwiler aufmerksam wurden. So kam es, dass der FCSG ihn bezüglich eines Vereinswechsels anfragte. Sein Vater war von dieser Idee aber gar nicht begeistert. Er meinte, dass die Arbeit wichtiger sei als Fussball spielen und er erteilte dem FCSG eine Absage. So blieb Max dem FC Bütschwil treu – und das für immer. In den 60-er Jahren war er der Denker und Lenker der ersten Mannschaft, die mehrfach den Aufstieg in die 2. Liga knapp verpasste. Erst im Jahre 1969 war es so weit: Der FC Bütschwil I. stieg erstmals in die 2. Liga auf! Der sportliche Höhepunkt der Karriere von Max Blöchliger.

In der gleichen Zeit übernahm er auch als Funktionär Verantwortung im Verein. Ab dem Jahr 1969 war er während acht Jahren Spielkommissionspräsident des FC Bütschwil. Anders als heute war er in dieser Funktion nicht bloss für den Spielbetrieb zuständig. Unter anderem kümmerte er sich auch um das Ma-

terial, in dem er in seinem Keller die Trainings- und Matchbälle fettete und lagerte, oder er unterstützte den Manager der Mannschaft Azzurra Bütschwil, wenn es darum ging, für einen Spieler einen Arbeitsplatz zu finden. Während seiner Zeit als Spiko-Präsident war er auch zwei Saisons lang Spielertrainer der ersten Mannschaft. Später organisierte er jahrzehntelang den Lottomatch, er trainierte verschiedene Juniorenmannschaften, er übernahm nochmals während drei Jahren das Amt des Spiko-Präsidenten und er war noch lange Jahre in der Seniorenmannschaft aktiv.

Ein weiterer FC Bütschwil Höhepunkt war auch für ihn das Cupspiel gegen den Grasshoppers Club aus Zürich im Jahr 1987. Als es darum ging, dieses Spiel zu organisieren, war Max Blöchliger wie immer sofort zur Stelle. Er war gerne bereit, sein Wissen und sein Netzwerk ins Organisationskomitee einzubringen. Auch dank ihm wurde dieser Match zu einem unvergesslichen Ereignis in der FC Bütschwil Vereinsgeschichte.

Solange es seine Gesundheit zulies, war er auch gerne als Zuschauer auf der Breite. In den letzten Jahren ist es ruhiger um ihn geworden. Das Zusammensein mit Freunden und Kollegen, das er früher so sehr genoss, wurde leider schwieriger für ihn. Max, der FC Bütschwil hat dir sehr viel zu verdanken. Der Verein wird dich immer ehrend in Erinnerung behalten.

**Scherrer Holzbearbeitung GmbH**  
Schreinerei ▪ Innenausbau ▪ Küchenbau  
scherrergmbh.ch

**Artis Büro & Freizeit AG**  
Kirchplatz 2 · 9606 Bütschwil · Tel. 071 983 22 15

Kafi  
*einzigartig*  
*Artis...*

by Artis Büro & Freizeit AG  
Am Bach 8 / 9606 Bütschwil / 077 261 26 36

Papeterie • Basteln • Mercerie • Lingerie  
Znüni • Dessert • Mini Coupe's • Drinks



Züllig + Rusch GmbH  
Ingenieurbüro HLS

Chürzestr. 11  
9607 Mosnang  
071 983 12 22

[www.zuellig-rusch.ch](http://www.zuellig-rusch.ch)   [info@zuellig-rusch.ch](mailto:info@zuellig-rusch.ch)

### Jahresprogramm des FC Bütschwil 2025/26

Wann	Was	Wo
Samstag, 22. Nov. 2025 (Nachmittag)	<b>Jassmeisterschaft</b>	Turnhalle Dorf
Samstag, 22. Nov. 2025 (Abend)	<b>Lottomatch</b>	Turnhalle Dorf
Samstag, 29. Nov. 2025	<b>Bad Taste Party Herren 2</b>	Turnhalle Dorf
Ende Nov. / Anfangs Dez. 2025	<b>Grittibänz-Aktion FF Togg. 1</b>	
Samstag, 10. Januar 2026	<b>Spaghetti-Plausch Herren 1</b>	Turnhalle Dorf
Freitag, 6. – Sonntag, 8. Februar 2026	<b>Frauenfussballfestival FF Togg. 2</b>	Ifang, Bazenheid
Sonntag, 15. März 2026	<b>Zopf-Aktion FF Toggenburg 2</b>	
Freitag, 19. + Samstag, 20. Juni 2026	<b>Dorf- und Grümpelturnier</b>	Sportanlage Breite



Mer wünschet eu ganz e tolls Vereinsjahr und  
öppe e gmuetlichi Stund bi Spies und Trank!

**Rest. Traube**  
**Dietfurt**

079 725 35 72 | 9615 Dietfurt



**B W** *Für guten Kontakt!*  
**elektro ag**

9604 Lütisburg • 9606 Bütschwil



**alphasol**  
PREMIUM SOLUTIONS

Mosnangerstrasse 8 | CH-9606 Bütschwil  
Tel 0041 71 565 85 65 | [info@alphasol.ch](mailto:info@alphasol.ch) | [www.alphasol.ch](http://www.alphasol.ch)

Sanitäre Anlagen und Service

**Urs Oberholzer** Sanitär GmbH

**Solaranlagen • Heizungen  
Spenglerei**



Tüfi, 9612 Dreien/Mosnang Telefon 071 983 45 49



**Restaurant Schäfli**  
**Pizzeria Mamma Mia**  
Kirchplatz 5  
9606 Bütschwil  
Tel: 071 983 09 50  
[www.schaefli-buetschwil.ch](http://www.schaefli-buetschwil.ch)

## Die Führungscrew des FC Bütschwil

### Vorstand

#### Präsident

Adrian Stillhart  
Tel. 079 601 19 12  
[praesident@fcbuetschwil.ch](mailto:praesident@fcbuetschwil.ch)

#### Kassier / Sponsoring

Tobias Ziegler  
Tel. 079 581 83 71  
[kassier@fcbuetschwil.ch](mailto:kassier@fcbuetschwil.ch)

#### Aktuarin / Marketing

Corinna Hasler  
Tel. 079 312 14 06  
[corinna.hasler@bluewin.ch](mailto:corinna.hasler@bluewin.ch)

#### Chefin Anlässe

Melanie Thalmann  
Tel. 079 859 79 80  
[melanie.th@bluewin.ch](mailto:melanie.th@bluewin.ch)

#### Sportchef Herrenabteilung

vakant  
Martin Raschle / Adrian Stillhart

#### Sportchef Frauenabteilung

Martin Raschle  
Tel: 079 646 36 16  
[spikosekretariat@fcbuetschwil.ch](mailto:spikosekretariat@fcbuetschwil.ch)

#### Chef Juniorenabteilung

Noah Oswald  
Tel. 079 327 53 87  
[juniorenobmann@fcbuetschwil.ch](mailto:juniorenobmann@fcbuetschwil.ch)

#### Chefin Juniorinnenabteilung

Claudia Gmür  
Tel: 079 327 53 87  
[clgmuer@thurweb.ch](mailto:clgmuer@thurweb.ch)

#### Schiedsrichterchef

Pascal Schmucki  
Tel. 079 235 91 08  
[paschmucki@gmx.ch](mailto:paschmucki@gmx.ch)

### Weitere Funktionäre

#### Spiko-Sekretariat

Martin Raschle  
Tel. 079 646 36 16  
[spikosekretariat@fcbuetschwil.ch](mailto:spikosekretariat@fcbuetschwil.ch)

#### J&S-Verantwortliche

Annina Pfister  
Tel. 078 744 55 32  
[annina.pfister@thurweb.ch](mailto:annina.pfister@thurweb.ch)

#### Materialchef

Pascal Zähner  
Tel. 079 295 45 15  
[pascal@zaehner.com](mailto:pascal@zaehner.com)

#### Platzchef

Noldi Hasler  
Tel. 079 216 35 87  
[noldi.hasler@hasler-bauberatung.ch](mailto:noldi.hasler@hasler-bauberatung.ch)

#### Präsident

**Supportervereinigung**  
Noldi Hasler  
Tel. 079 216 35 87  
[noldi.hasler@hasler-bauberatung.ch](mailto:noldi.hasler@hasler-bauberatung.ch)

#### Platzwart

Ludwig Mathis  
Tel. 079 281 54 92



**Gemeinsam stark.**  
Ein gutes Team erkennt  
man am Zusammenspiel.

Ihr Partner für: Strom. Wasser.  
Wärme. Glasfasernetz Toggenburg.

Thurwerke AG, Bahnhofstrasse 1, 9630 Wattwil

regional versorgt.

# INDIVI

## ATHLETIK

Individuelles Training für  
Fussballerinnen und Fussballer.



Entdecke auf Instagram, was dich  
in unseren Trainings erwartet.  
[@indiviathletik](#)

Buche hier deinen  
**kostenlosen Ersttermin**  
inkl. Zielbesprechung und  
körperlichen Tests.



**Andi Felder**  
MSc Sportwissenschaft  
Inhaber & Geschäftsführer  
INDIVI Athletik Dietfurt

Personaltraining | Open Gym | Gruppentraining

[indivi-athletik.ch](#)

rwt  
wünscht viel  
Vergnügen!

Jährlich unterstützen wir  
Aktivitäten und  
Institutionen in Kultur,  
Kunst, Gesellschaft  
und Sport.

# rwt

rwt – Ihr regionaler Partner  
für Wasser, Strom, Wärme und  
Kommunikation.

[www.rwt.ch](#)

**Albulena Morina**  
Leiterin Niederlassung  
Bütschwil

# Miteinander zu Höchstleistungen.

Vom Breitensport bis zum Denksport: Uns liegt das sportliche Engagement  
am Herzen. Als regional verankerte Bank unterstützen wir die Vielfalt –  
im Sport wie im Leben.

**acrevis Bank AG**  
Landstrasse 6, Bütschwil  
Tel. 058 122 73 12  
[acrevis.ch](#)

**acrevis**  
Meine Bank fürs Leben

RASCHLE  
+ EGLI  
büro für architektur

**Raschle und Egli AG**

[info@raschle-egli.ch](mailto:info@raschle-egli.ch) | [raschle-egli.ch](#) | Wilerstrasse 15 | 9606 Bütschwil | Tel. 071 983 28 11 | Fax 071 983 42 20  
Rätenbergstrasse 1 | 9533 Kirchberg | Tel. 071 931 40 30 | Fax 071 931 40 11

hufschmied

# HASLER

Hufbeschläge  
allgemeine Schmiede- und Kunstschmiedearbeiten  
Schlosserarbeiten  
Drahtgeflechtzäune

Hasler Schmied-Hufschmied GmbH, Eichelstock 4, 9606 Bütschwil, Tel. 071 983 16 03, Fax 071 983 56 80, [info@haslerhufschmied.ch](mailto:info@haslerhufschmied.ch), [haslerhufschmied.ch](#)

# Dorf- und Grümpelturnier 2025





**Ländi**  
BÜTSCHWIL  
MOSNANG

- Getränke
- Geschenksartikel
- Pflanzen
- Futtermittel
- Heizöl

LANDI...  
angenehm  
anders!



Gmür·Galbier·Nüesch

RECHTSANWÄLTE & NOTARE

Obere Bahnhofstrasse 11 · Postfach 253 · CH-9501 Wil · T 071 911 38 21 · www.anwaelte-wil.ch

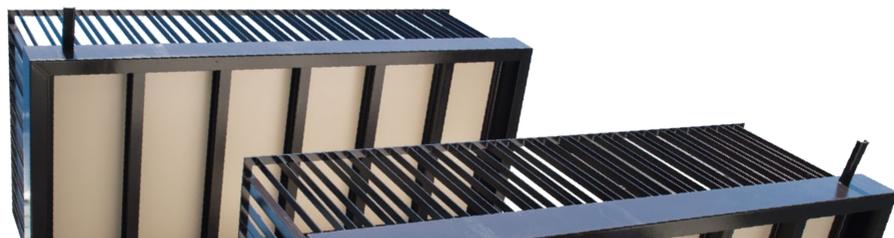


www.guebeli-kaese.ch  
info@guebeli-kaese.ch

METALLRAUM



9601 LÜTISBURG STATION T 071 983 44 77 METALLRAUM.CH



## 2024 – Positiver Jahresabschluss

Das Jahr 2024 war für den FC Bütschwil in finanzieller Hinsicht erfreulich. Dank gut besuchter Vereinsanlässe – allen voran das Grümpelturnier und der Lottomatch – sowie einem erneut erfolgreich betriebenen Imbisswagen konnte ein Gewinn erwirtschaftet werden. Erste Massnahmen, die der Vorstand im vergangenen Jahr ergriffen hat, zeigen bereits Wirkung. So konnten insbesondere im Bereich Sponsoring zusätzliche Einnahmen generiert werden. Trotz des positiven Ergebnisses bleibt die finanzielle Lage ein zentrales Thema für den Verein. Steigende Ausgaben im Spielbetrieb und im Bereich der Infrastruktur stellen nach wie vor eine Herausforderung dar. Der Vorstand ist sich dieser Situation bewusst und arbeitet kontinuierlich daran, den FC Bütschwil auch weiterhin finanziell nachhaltig aufzustellen.

Wir bedanken uns bei all den Sponsoren und Gönnern, welche uns weiterhin unterstützt haben. Weiter bedanken wir uns bei den Gemeinden, den Vereinen und der Bevölkerung von Bütschwil-Ganterschwil, Mosnang und Lütisburg ganz herzlich. Ihre grosszügige Unterstützung jeglicher Art erfreut uns jedes Jahr aufs Neue.

Für all jene, die unseren Verein unterstützen möchten, liegt diesem Heft ein Zahlungsschein für Gönnerbeiträge bei. Falls Sie dem Supporter-Verein des FC Bütschwil beitreten möchten, wenden Sie sich bitte an den FC-Kassier (kassier@fcbuetschwil.ch oder 079 581 83 71).

### Gönner / Passivmitglied

- Wir freuen uns über jeden Beitrag.
- Ab CHF 40.00 sind Sie Passivmitglied.

*(Bitte den beiliegenden Einzahlungsschein der Raiffeisenbank Regio Unteres Toggenburg & Neckertal verwenden)*

### Supporter

- Supporterbeitrag von mindestens CHF 100.00
- Saisonkarte für den freien Eintritt zu allen Meisterschafts-Heimspielen des FC Bütschwil

*(Bitte Einzahlungsschein beim Kassier bestellen)*

Bisherige Supporter-Mitglieder werden separat angeschrieben. Wir freuen uns, Sie als neuen Gönner oder Supporter begrüßen zu dürfen. Für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung bedanken wir uns ganz herzlich und heissen Sie jederzeit auf der Breite willkommen.

Kassier Tobias Ziegler



Schulhausweg 4 | 9608 Ganterschwil  
 Tel. 071 983 11 80 | info@garagemanser.ch  
 www.garagemanser.ch



## Bütschwil mini

Öffnungszeiten

Montag - Freitag	06:45-18:30 Uhr
Samstag	06:45-16:00 Uhr



Konto / Zahlbar an  
 CH34 8080 8003 3317 7634 7  
 FC Bütschwil  
 9606 Bütschwil  
 Zahlbar durch (Name/Adresse)

Zahlteil



Währung Betrag  
 CHF

Empfangsschein  
 Konto / Zahlbar an  
 CH34 8080 8003 3317 7634 7  
 FC Bütschwil  
 9606 Bütschwil  
 Zahlbar durch (Name/Adresse)

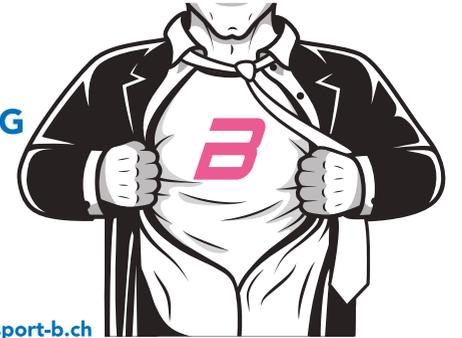
Währung Betrag  
 CHF

Annahmestelle

# sport **B**.ch

/ fuersportundfreizeit  
/ inbuetschwilundimweb

VEREINS- & FIRMENBEKLEIDUNG  
BESTICKT ODER BEDRUCKT



Landstrasse 28 Bütschwil T 071 980 06 14 [info@sport-b.ch](mailto:info@sport-b.ch)

RÖSSLI  
TUFERT  
SCHWIL

Unser vielfältiges  
Angebot für ein  
gelungenes Erlebnis.

- Absolut ruhige Hotelzimmer im Grünen
- Säle und Räume für private Feiern jeder Art, Bankette, geschäftliche Anlässe und Seminare
- Moderne Küche mit marktfrischen Angeboten
- Spielplatz und Indoor Spielräume für Gross und Klein
- Ausgangspunkt zum Windrädli- und Comicweg

Hotel Rössli Tufertschwil AG  
Tufertschwil 20  
CH-9604 Lütisburg

T +41 71 932 01 00  
[kontakt@roessli-tufertschwil.ch](mailto:kontakt@roessli-tufertschwil.ch)  
[roessli-tufertschwil.ch](http://roessli-tufertschwil.ch)



# FORRER AUTO

Forrer Automobile • Wilerstrasse 12 • 9606 Bütschwil • Tel. 071 983 19 33 • [forrerautomobile@thurweb.ch](mailto:forrerautomobile@thurweb.ch) • [forrer-automobile.ch](http://forrer-automobile.ch)

**AGROLA**   
the swiss energy